



**RETURN RESPONSES TO:
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

PWGSC/TPSGC
Place Bonaventure
800 de la Gauchetière Ouest
7^e étage/7th Floor
Montreal, Quebec,
Canada
H5A 1L6

**REQUEST FOR PROPOSAL
(RFP)**

**DEMANDE DE
PROPOSITIONS (DDP)**

Comments – Commentaires

**Vendor / Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur / de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Space Programs Directorate /
Direction des programmes spatiaux
6767 route de l'Aéroport
Longueuil, Quebec, Canada
J3Y 8Y9



Titre – Sujet Replacement of Mobile Servicing System Cameras on the International Space Station (ISS) Remplacement des caméras du Système d'entretien mobile de la station spatiale internationale (SSI)	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F052-13-0905	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 9F052-13-0905	Date 24-11-2014
GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG	
File No. - N° de dossier 9F052-13-0905	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME N/A
Solicitation Closes - L'invitation prend fin :	
at - à 2:00 pm	
On - le 23 janvier 2015	
Time Zone Fuseau horaire Heure normale de l'est (HNE)	
F.O.B - F.A.B.	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jessie Jutras	Buyer Id - Id de l'acheteur -
Telephone No. - N° de téléphone 450-926-6670	FAX No. - N° de FAX N/A
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Canadian Space Agency 6767 route de l'Aéroport Longueuil, Quebec, Canada J3Y 8Y9	

Instructions : See Herein
Instructions : Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor / Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur / de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - No de l'invitation
9F052-13-0905
Client Ref. No. - No de réf. Du client
9F052-13-0905

Amd. No - No de la modif.
001
File No. - No du dossier
9F052-13-0905

Buyer ID - Id de l'acheteur
-
CCC No./No CCC - FMS No/No VME
-

La demande de proposition ci-dessus mentionnée est clarifiée comme suit :

2.8 Conférence des soumissionnaires

Pour des raisons de sécurité, les **visiteurs étrangers** qui ne sont pas en mesure de s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité canadienne font l'objet de vérifications supplémentaires. Ces visiteurs étrangers doivent fournir leur nom complet, pays d'origine et numéro de passeport dix (10) jours civils avant la visite.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.